

Міністерство освіти і науки України
Київський національний лінгвістичний університет
Кафедра германської і фіно-угорської філології

Курсова робота

на тему: Особливості функціонування детермінантів у сучасній англійській
мові

Студентки групи МЛа 01-20
факультету германської філології і перекладу
денної форми навчання
спеціальності 035 Філологія
Денисенко Тетяни Ігорівни

Науковий керівник:
кандидат філологічних наук, доцент
Мусієнко Юлія Анатоліївна

Національна шкала _____
Кількість балів _____
Оцінка ЄКТС _____

Київ 2023

Ministry of Education and Science of Ukraine
Kyiv National Linguistic University
Chair of Germanic and Finno-Ugrian Philology

Term Paper

Features of the Functioning of Determiners in Modern English

DENYSENKO TETYANA
Group MLa 01-20
Germanic Philology and Translation Faculty

Research Adviser
Assoc. Prof.
PhD (Linguistics)
Yulia Musiienko

Kyiv 2023

ЗМІСТ

| | |
|---|----|
| Вступ | 4 |
| РОЗДІЛ 1. ПОНЯТТЯ ДЕТЕРМІНАНТУ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ | 7 |
| 1.1. Визначення поняття «детермінант»..... | 7 |
| 1.2. Класифікація детермінантів у сучасній англійській мові..... | 7 |
| 1.3. Складові частини детермінантів та їх роль у мовленні..... | 9 |
| Висновки до розділу 1 | 11 |
| РОЗДІЛ 2. ВИКОРИСТАННЯ ДЕТЕРМІНАНТІВ У СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ | 12 |
| 2.1. Основні функції детермінантів у сучасній англійській мові..... | 12 |
| 2.2. Особливості вживання детермінантів у різних стилістиках..... | 14 |
| 2.3. Порівняння функціонування детермінантів у сучасній англійській та українській мовах..... | 18 |
| Висновки до розділу 2 | 20 |
| ВИСНОВКИ | 21 |
| РЕЗЮМЕ | 22 |
| СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ | 24 |

ВСТУП

В сучасному світі мова є не тільки засобом комунікації, а й важливим елементом культури та науки. Вивчення мови вимагає не тільки оволодіння граматичними правилами та словниковим запасом, а й розуміння мовних структур та їх функцій. Один із таких елементів мови – детермінанти.

Вивчення детермінантів є актуальною темою серед досліджень мови вчених з усього світу. Наприклад, Рене Фукуяма досліджував роль детермінантів у японській мові та з'ясував, що вони відіграють важливу роль у вираженні культурних концептів. Інші вчені, такі як Еммануель Кундзі та Дімітрі Оузунідіс, зосередилися на ролі детермінантів у французькій та грецькій мовах відповідно. Результати їх досліджень свідчать про те, що детермінанти мають вагомую роль у формуванні значення мовних конструкцій та сприяють ефективній комунікації.

Актуальність дослідження полягає у тому, що детермінанти є важливим елементом мови, який відіграє ключову роль у створенні значення іменника який використовується у кожній розмові або писемному тексті. Вивчення функціонування детермінантів допомагає краще зрозуміти мовну систему, зокрема, граматичні, семантичні та прагматичні особливості англійської мови. Розуміння їх функцій та правильне використання може вплинути на зрозумілість та чіткість мовлення, а також на рівень володіння мовою. Також, у зв'язку зі зростанням популярності міжнародного спілкування, знання правил використання детермінантів у сучасній англійській мові стає дедалі важливішим для комунікації та ефективного спілкування в різних сферах, таких як бізнес, наука, технології тощо.

Мета роботи – дослідження функціонування детермінантів у сучасній англійській мові. Відповідно, для досягнення цієї мети в роботі будуть вирішуватись наступні **завдання**:

- проаналізувати теоретичні аспекти дослідження детермінантів;
- класифікувати детермінанти за різними ознаками;

- дослідити використання детермінантів у сучасній англійській мові;
- проаналізувати приклади вживання детермінантів із різних джерел;
- зробити висновки щодо функцій та ролі детермінантів у мовленні.

Для досягнення мети роботи також будуть використані такі **методи дослідження**: аналіз літературних джерел із проблеми вивчення детермінантів у сучасній англійській мові; метод компаративного аналізу для порівняння різних видів детермінантів та їх використання у різних типах мовленнєвих ситуацій; метод опису для подання класифікації детермінантів та їх складових частин.

Об'єктом дослідження є самі детермінанти, які є одним із важливих елементів мови.

Предметом дослідження є особливості функціонування детермінантів у сучасній англійській мові. Конкретніше, досліджується роль детермінантів у формуванні значення іменника та їх функції в реченні, а також аналізується семантика та синтаксичне використання різних типів детермінантів в англійській мові.

Матеріалом дослідження слугують тексти англійською мовою різних жанрів, такі як наукові статті, художні тексти, офіційні документи тощо.

Наукова новизна дослідження цієї курсової роботи проявляється в наступному:

- Дослідження функціонування детермінантів в англійській мові зосереджується на сучасному періоді, що відповідає потребам сучасної лінгвістики.

- Результати дослідження можуть бути використані в подальших лінгвістичних дослідженнях та викладанні англійської мови як іноземної.

- Дослідження детермінантів з різних перспектив та їх взаємодії з іншими мовними категоріями є актуальною та недостатньо дослідженою темою в лінгвістиці, що робить цю роботу важливим внеском у науку.

Теоретична значимість курсової роботи полягає у тому, що дослідження детермінантів у сучасній англійській мові відкриває можливість для глибшого розуміння функціонування мови загалом. Результати дослідження дозволять розширити нашу базову інформацію про детермінанти та їхню роль у мові.

Практична значимість роботи полягає в тому, що вона може бути корисною для різних категорій користувачів англійської мови: студентам та викладачам англійської мови допоможе краще зрозуміти принципи використання детермінантів та пояснити їх учням; для перекладачів та інших фахівців з мови, які займаються перекладом або створенням текстів на англійській мові; для людей, які вивчають англійську мову як іноземну.

Структура роботи. Курсова робота складається зі вступу, двох основних частин, висновків до кожної частини, загальних висновків і списку використаної літератури. Повний обсяг роботи – 25 сторінок (17 сторінок – основний текст). У першій основній частині будуть розглянуті теоретичні аспекти дослідження детермінантів, включаючи їх визначення, складові частини, класифікацію та роль у мовленні. Друга основна частина присвячена дослідженню практичного використання детермінантів у сучасній англійській мові. Будуть досліджені зразки текстів, де використання детермінантів є найбільш інтенсивним, із метою виявлення їх функціональної ролі та способів використання у мовленні.

Результати дослідження можуть бути корисними для викладачів англійської мови при складанні навчальних програм, а також для учнів і студентів, які вивчають англійську мову та прагнуть до покращення своїх навичок у мовленні.

РОЗДІЛ 1. ПОНЯТТЯ ДЕТЕРМІНАНТУ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

1.1. Визначення поняття «детермінант»

Детермінант – це слово або група слів, які стоять перед іменником і вказують на його певні ознаки або відношення до інших об'єктів. Детермінанти можуть вказувати на кількість, власника, відношення до часу, місце, розмір, ступінь, якість тощо (Сорокін, 2018: 12). У більшості випадків детермінанти стоять перед іменником, але є випадки, коли вони можуть бути розташовані після нього.

Як стверджує П. Зімунд (2013), у мовленні детермінанти виконують важливу роль у формуванні значення іменника і вказівці на його місце в конкретному контексті. Вони допомагають встановлювати зв'язки між об'єктами та показують, що саме ми маємо на увазі, коли говоримо про певний іменник. Детермінанти можуть бути різні за своєю функцією та за відношенням до іменника, тому їх класифікують за різними ознаками (Siemund, 2013: 87-110).

Інший дослідник – А.П. Загнітко (2001), висловив свою думку про те, що присутність детермінанта зумовлена комунікативними потребами висловлення (Загнітко, 2001: 277). Це означає, що мовлення людини залежить від того, які повідомлення вона хоче передати і кому вона їх адресує. У цьому зв'язку, детермінанти виконують важливу роль у визначенні смислу повідомлень, тому їх присутність чи відсутність у мовленні може суттєво впливати на сприйняття повідомлення слухачами або читачами. Таким чином, використання детермінантів зумовлено необхідністю ефективною і точною передачею інформації у процесі комунікації.

1.2. Класифікація детермінантів у сучасній англійській мові

Згідно з Кутателадзе (2000) класифікація детермінантів у сучасній англійській мові може бути здійснена за наступними ознаками:

1. **Артикли:** В англійській мові існує два артикли – неозначений "a/an" і визначений "the".
2. **Прикметники-визначники:** Прикметники-визначники вказують на конкретний об'єкт і ставляться перед іменником, наприклад, "this", "that", "my", "his", "her", "its", "our", "their" тощо.
3. **Займенники-визначники:** Займенники-визначники, такі як "this", "that", "these" та "those", також вказують на конкретні об'єкти.
4. **Кількісні детермінанти:** Ці детермінанти вказують на кількість об'єктів, наприклад, "one", "two", "three", "several", "many" тощо.
5. **Прикметники-кількісники:** Ці детермінанти вказують на кількість, але не конкретну цифру, наприклад, "some", "any", "several", "enough", "all" тощо.
6. **Узагальнюючі детермінанти:** Ці детермінанти використовуються для узагальнення про об'єкти, наприклад, "every", "each", "all", "none" тощо.
7. **Порядкові числівники:** Ці детермінанти вказують на порядок об'єкта, наприклад, "first", "second", "third" тощо.
8. **Вказівні займенники:** Ці детермінанти вказують на місце розташування об'єкта, наприклад, "here", "there", "near" тощо.
9. **Заперечні детермінанти:** Ці детермінанти використовуються для заперечення об'єкта, наприклад, "no", "not any" тощо.

Це основні ознаки, за якими можна класифікувати детермінанти в сучасній англійській мові. Такої думки дотримуються Родні Д. Хаддлстон (2002) та Джеффри К. Палум (2002) – у своїй книзі вони пояснюють детальну класифікацію детермінантів, а також звертають увагу на те, що "determinative" – це назва категорії (класу слів), тоді як "determiner" – це назва функції. Окрім "the" та "a", такі детермінанти як "this", "that", "some", "any", "many", "few", "one", "two", "three" і т.д., також можуть виконувати функцію детермінанта, але це не є їх єдиною функцією (Huddleston, Pullum, 2002: 368-371).

Тож у більш загальному розумінні детермінанти можна класифікувати за їх роллю у реченні. З цієї точки зору, детермінанти можна поділити на дві великі групи:

1) **Артиклі.** Умовна назва показника детермінації – це артикль, одна з найбільш складних та унікальних граматичних категорій іменника (Рейман, 1988: 106-112). Артиклі є одним із найважливіших видів детермінантів і в англійській мові існують два їх типи, як було зазначено раніше: "the" та "a/an". "The" є визначним артиклем, використовується для конкретизації об'єкта, який вже відомий слухачеві, наприклад: "the car" (машина, яку я бачив раніше). "A/an" є неозначеним артиклем, використовується для позначення будь-якого об'єкта з певної категорії, наприклад: "a car" (будь-яка машина з певної категорії).

2) **Займенники, прикметники та числівники.** За Collins COBUILD Grammar (2017) ці детермінанти використовуються для конкретизації об'єкта, але вони не мають визначеної форми, як у випадку з артиклями. Займенники використовуються щоб вказати на людину або якісь речі, наприклад: "this", "those", "that", "these". Прикметники використовуються для опису іменника, наприклад: "my", "your", "his", "her", "its", "our", "their". Числівники використовуються для позначення кількості або порядкового номеру об'єкта, наприклад: "three cars", "the first car".

Отже, класифікація детермінантів у сучасній англійській мові залежить від того, який аспект детермінанта більш важливий для дослідження: чи це його лексичне значення, або роль у реченні.

1.3. Складові частини детермінантів та їх роль у мовленні

Складові частини детермінантів включають займенники, прикметники, числівники, займенникові прикметники, артиклі, займенники-артиклі, займенникові числівники та їх поєднання. Кожна з цих складових частин має свої функції та роль у мовленні (Huddleston, Pullum, 2002: 412).

Займенники використовуються для заміни іменників, щоб уникнути повторення однакових слів у тексті. Наприклад: "*This is my book, and that is yours*". У цьому реченні займенник "this" використовується для заміни іменника "book".

Прикметники описують властивості іменника і допомагають уточнити його значення. Наприклад: "*a beautiful garden*" або "*an interesting book*". Прикметник "beautiful" описує іменник "garden", а "interesting" – іменник "book".

Числівники вказують на кількість або порядок іменника, який вони модифікують. Наприклад: "*two cats*" або "*the first chapter*".

Займенникові прикметники, які також називають присвійними прикметниками, вказують на власника або відношення до нього. Наприклад: "*my car*" або "*his house*".

Артиклі вказують на те, чи є іменник загальним або конкретним. В англійській мові є два артиклі – неозначений (a/an) і визначений (the). Наприклад: "*a book*" – загальне поняття, а "*the book*" – конкретна книга.

Займенникові артиклі (такі як "this", "that", "these", "those") вказують на відстань від мовця до іменника, який вони модифікують.

Займенникові числівники вказують на кількість іменників, які вони модифікують, і включають "some", "any", "several", "few", "many" та інші.

Н.М. Маторіна (2015) у своїй роботі зазначає – детермінант можна виділити зі структури речення, використовуючи трансформацію "вилучення". Якщо поширювач не є обов'язковим для дієслова, його можна легко опустити, не змінюючи семантики дієслова і не порушуючи конструкцію. Це відрізняє детермінанти від прислівників, які не можуть бути опущені без зміни семантики речення (Маторіна, 2015).

Підсумовуючи, зазначимо, що складові частини детермінантів є важливим елементом мовлення, який впливає на його точність, стиль та семантику. Розуміння ролі кожної складової частини детермінанта може

допомогти в поліпшенні мовленнєвої компетенції та розвитку мовленнєвого стилю.

Висновки до розділу 1

На основі визначення поняття детермінанту Сорокіна С. В. (2018: 12), класифікації детермінантів Кутателадзе С. С. (2000) та їх складових частин можна зробити висновок, що детермінанти грають важливу роль у формуванні мовленнєвої компетенції та в побудові граматично правильних речень. Їхня основна функція полягає у вказівці на іменник і визначенні його значення, а також у відтворенні граматичної форми речення.

Окрім того, що детермінанти є важливою складовою англійської мови і необхідні для правильного вираження смислу, важливо також зазначити, що використання детермінантів може змінювати смисл і контекст мовлення.

Знання детермінантів є важливим в мові, оскільки вони визначають ступінь точності і ясності повідомлення. Детермінанти можуть вказувати на кількість, ідентифікувати предмет, вказувати на віддаленість від мовця та багато іншого. У цьому зв'язку, використання правильних детермінантів допомагає уникнути неправильного розуміння інформації та допомагає збільшити чіткість та точність висловлювань. Детермінанти є важливою частиною граматики, і їх вивчення допомагає краще розуміти будову речень та правильно будувати власні висловлювання.

РОЗДІЛ 2. ВИКОРИСТАННЯ ДЕТЕРМІНАНТІВ У СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

2.1. Основні функції детермінантів у сучасній англійській мові

Джордж Л. Трегер та Генрі Л. Сміт вважали, що основною функцією детермінантів є вказівний зв'язок між іменниками та контекстом, в якому вони вживаються. Вони стверджували, що детермінанти розподіляють іменники на конкретні та абстрактні, визначені та невизначені, одиничні та множинні (Trager, Smith, 1957).

Беручи за основу результати дослідження Свона та Уолтера, детермінанти дійсно мають багато різних функцій у мовленні, які можуть виконуватися окремо або в поєднанні одна з одною, тож основні функції детермінантів у сучасній англійській мові включають в себе (Swan, Walter, 2014):

1. Визначення ідентичності предмета або поняття: детермінанти допомагають вказати на конкретність об'єкта або поняття, яке вживається в мовленні. Наприклад, в реченні "*The book is on the table*" ("Книга лежить на столі") детермінант "the" вказує на конкретність книги та столу.

2. Визначення кількості або кількісного відношення: детермінанти можуть вказувати на кількість або кількісне відношення об'єкта або поняття. Наприклад, "some" вказує на невелику кількість, "many" – на більшу кількість, "all" – на повну кількість.

3. Визначення відношення між об'єктами: деякі детермінанти вказують на відношення між об'єктами в мовленні. Наприклад, "my" вказує на належність до мого власника, "his" – до його власника, "their" – до їх власників.

4. Визначення відношення часу: деякі детермінанти вказують на часове відношення в мовленні. Наприклад, "this" вказує на теперішній час, "that" – на минулий час, "next" – на майбутній час.

5. Визначення приналежності до певного класу або категорії: детермінанти можуть вказувати на приналежність до певного класу або категорії об'єкта або поняття. Наприклад, "a/an" вказує на те, що об'єкт належить до певної категорії, а "the" вказує на конкретність цієї категорії.

6. Визначення ступеня порівняння: деякі детермінанти, наприклад, "more" і "most", вказують на ступені порівняння, в той час як інші, такі як "the", не мають такої функції (Swan, Walter, 2014).

2.2. Особливості вживання детермінантів у різних стилістиках

Використання детермінантів у різних стилістиках може відрізнятися від їхнього вживання в загальній мові. Особливо це стосується уживання артиклів, які можуть мати різний відтінок залежно від мети мовлення та контексту (Quirk, Greenbaum, та ін., 1985: 253-264).

У цьому зв'язку, в **науковій стилістиці** детермінанти використовуються дуже точно та з максимальною ясністю, оскільки вони несуть важливу інформацію для наукового дослідження (Peter MASTER, 2013: 33-58). Наприклад, важливо коректно вживати артиклі перед іменниками, щоб точно передати їхню кількість та розмір. Також, у науковому мовленні детермінанти допомагають уникнути неоднозначності та зрозуміти сенс висловлювання. Наприклад, розглянемо фрагмент зі статті про використання пестицидів і проаналізувати її:

*“**The** study analyzes **a** new pesticide database that was compiled from pesticide use surveys carried out by USDA’s National Agricultural Statistics Service (NASS) and Economic Research Service (ERS), supplemented by proprietary data provided by **a** market research company to **the** U.S. Environmental Protection Agency (EPA), and shared with ERS under an agreement between the two agencies.”* (Fernandez-Cornejo, 2014: 6).

У цьому тексті вжито такі детермінанти:

- The – вказує на конкретну базу даних, яку зазначено в контексті.

- A – вказує на нову базу даних, яка ще не використовувалася раніше.
- The перед “USDA’s National Agricultural Statistics Service (NASS) and Economic Research Service (ERS)” – вказує на конкретні служби USDA, що проводили опитування.
- The перед “U.S. Environmental Protection Agency (EPA)” – вказує на конкретне агентство.

Крім того, у тексті також вживаються такі детермінанти:

- A (вжито перед "*new pesticide database*", що означає "одна, конкретна база даних про пестициди")
- That (вжито перед "*was compiled*", що означає "та, яка була складена")
- The (вжито перед "U.S. Environmental Protection Agency (EPA)", що вказує на конкретну установу або організацію).

У **художній стилістиці** детермінанти можуть використовуватися із метою створення певного ефекту або настрою у тексті (Aarts, Bowie, 2019). Наприклад, вживання невизначеного артикля перед іменником може створювати ефект незнайомості, та додавати загадковості до тексту. Також, у художньому мовленні можуть використовуватися інші детермінанти, наприклад, займенники та вказівники, які допомагають уникнути повторів та зробити текст більш елегантним.

За Басом Артсом і Джілл Боуї – особливості використання детермінантів у художній літературі можуть бути різними, залежно від автора, жанру, теми та інших факторів (Aarts, Bowie, 2019). У цьому зв’язку, нижче наведено приклад використання детермінантів у фрагменті з роману "Великий Гетсбі" Френсіс Скотта Фіцджеральда:

"The evening had made me light-headed and happy; I think I walked into a deep sleep as I entered my front door. So I didn't know whether or not Gatsby went to Coney Island, or for how many hours he "glanced into rooms" while his house blazed gaudily on." (Fitzgerald, 2007, chapter 5).

У цьому фрагменті зустрічаються такі детермінанти як "the", "a" та "my". Наприклад, "*the evening*" вказує на конкретний часовий період, який є відомим і чітко визначеним, "*a deep sleep*" вказує на не визначений конкретно вид сну, а "*my front door*" вказує на двері саме до власної квартири головного героя. Крім того, використання детермінантів може допомогти передати настрій і емоції героя, так як вони можуть надавати речам конкретний характер та образність.

В офіційній стилістиці, такої як ділова кореспонденція, використання детермінантів також має свої особливості (Peter MASTER, 2013: 33-58). Для створення офіційних та ділових документів потрібно уважно підібрати мовні засоби, які відображатимуть їх комунікативну мету. Відтак, у різних типах таких документів використовуються обставинні детермінанти, які мають великий потенціал, що розкривається у виборі тих синтаксичних конструкцій, які найкраще передають їхню семантику (Виноградова, 2014). Важливо використовувати правильні артиклі та займенники для передачі коректної інформації та створення відповідного тону.

Для прикладу розглянемо частину тексту з офіційного документа Фонду Державного Майна України, перекладеного на англійську мову (оригінал додається):

"An amount of 285.250 million hryvnias has been transferred to the special fund of the state budget from the privatization of property of penal and pre-trial detention centers, which belong to the sphere of management of the Ministry of Justice and do not directly fulfill the tasks and functions established for them by law (in accordance with the Law of Ukraine "On the State Budget of Ukraine for 2021")" Оригінальний текст: "До спеціального фонду державного бюджету від приватизації майна установ виконання покарань та слідчих ізоляторів, що належать до сфери управління Мін'юста та безпосередньо не забезпечують виконання встановлених для них законодавством завдань і функцій (відповідно до Закону України «Про Державний бюджет України на 2021

рік»), перераховано 285,250 млн грн." (Фонд державного майна України, 2022: 7).

У даному офіційному тексті детермінанти використано для зазначення конкретної суми, яка була перерахована до спеціального фонду державного бюджету. Також вказано, що ці кошти були отримані в результаті приватизації майна установ виконання покарань та слідчих ізоляторів, які належать до сфери управління Міністерства юстиції, але безпосередньо не забезпечують виконання законодавчо встановлених завдань та функцій.

Відтак, у цьому контексті використання детермінантів "the", "of", "which" дозволяє точно передати конкретність та важливість інформації:

- "the" перед "*special fund of the state budget*" – вказує на конкретну фінансову структуру, яка згадується у тексті;
- "of" перед "*penal and pre-trial detention centers*" – показує відношення власності між центрами та приватизацією їх майна;
- "which" перед "*belong to the sphere of management of the Ministry of Justice*" – цей детермінант вказує на конкретну групу установ, про яку йдеться в тексті;
- "the" перед "*tasks and functions*" – цей детермінант вказує на конкретні завдання та функції, які повинні бути виконані цими установами відповідно до законодавства;
- "the" перед "*Law of Ukraine*" – цей детермінант вказує на конкретний закон України, про який йдеться в тексті.

У науково-технічному стилі мовлення детермінанти використовуються для точного визначення об'єктів та понять.

Розглянемо приклад тексту з підручника “Матеріалознавства” Афтандіянц Є. Г. (2012), перекладений на англійську мову (оригінал додається): "*The experimental results show that an aluminum oxide film with a thickness of less than 1000 nm on the nickel surface reduces the diffusion rate of nickel in the polished surface layer of nickel at 700 ° C by 10 times, and in the*

alloy X20N80T3 at 800 ° C by 300 times." Оригінальний текст: "Результати експериментів показують, що плівка окису алюмінію, товщиною менше 1000 нм, на поверхні нікелю зменшує швидкість дифузії нікелю у шліфованому поверхневому шарі нікелю при 700 ° C в 10 разів, а в сплаві X20N80T3 при 800 ° C у 300 разів." (Афтанділянц, Зазимко та ін., 2012: 41).

Детермінанти в цьому тексті: "the", "an", "a", "less than".

- "The" перед "*experimental results*" – вказує на конкретність певних результатів;
- "an" перед "*aluminum oxide film*" – вказує на те, що це конкретна плівка, але без попередньої згадки про неї;
- "a" перед "*thickness*" – вказує на одне конкретне значення товщини плівки;
- "less than" перед "*1000 nm*" – вказує на конкретне значення товщини плівки. "Less than" не є окремим детермінантом, а є фразовим прикметником, який складається зі слів "less" і "than", у даному фрагменті виконує роль прикметника-визначника, оскільки вказує на конкретну властивість плівки - товщину менше, ніж 1000 нм.
- "the" перед "*nickel surface*" – вказує на конкретну поверхню нікелю, на яку нанесена плівка;
- "the" перед "*polished surface layer of nickel*" – вказує на конкретний шар поверхні нікелю;
- "the" перед "*alloy X20N80T3*" – вказує на конкретний сплав.

2.3. Порівняння функціонування детермінантів у сучасній англійській та українській мовах

Функціонування детермінантів в англійській та українській мовах має багато спільних рис, але також і деякі відмінності.

Основна функція детермінанта полягає у тому, щоб визначити або обмежити значення іменника, до якого він належить. В англійській мові

детермінанти розміщуються перед іменником, наприклад "the car", "a book", "my cat". За І. В. Кононечком (2007) Українські детермінанти можуть розміщуватись як перед іменником, так і після нього, наприклад "цей автомобіль", "*Cipi* дні змінюють *темні* ночі" (М. Коцюбинський)

Одна з відмінностей полягає у тому, що в англійській мові детермінанти є обов'язковими для визначення іменників, тоді як в українській мові вони можуть бути опущеними у певних випадках. Наприклад, в англійській мові потрібно вживати детермінант перед кожним іменником, навіть якщо він вже згадувався раніше в реченні, наприклад "*The cat is black. The cat is sleeping.*" Українська мова дозволяє опускати детермінант у таких випадках, якщо іменник уже згадувався раніше в тексті, наприклад "Кіт чорний. Він спить."

У наукових працях А. Загнітка приділено багато уваги українським детермінантам. Дослідник стверджує, що детермінант (саме український) - це окремий синтаксичний елемент, який може бути використаний або не використаний у конструкції без порушення її формальної структури (Загнітко, 2001: 185).

Ще одна відмінність полягає у тому, що в англійській мові детермінанти можуть виконувати функції підмета або об'єкта в реченні, наприклад "*The cat is sleeping*" або "*I bought a book.*" Українська мова має окремі слова для підмета і об'єкта, які не можуть використовуватися як детермінанти. В цілому, обидві мови мають схожі системи детермінантів. Далі наведене порівняння та аналіз одного речення на англійській та українській мові: "*The black cat sat on the wooden table.*" "Чорна кішка сиділа на дерев'яному столі." Обидва речення містять прикметники-детермінанти, що вказують на певні характеристики іменників. Однак, використані детермінанти відрізняються залежно від мови:

- У реченні "*The black cat sat on the wooden table.*" використано визначений артикль "the", що вказує на конкретність іменника "cat", та

прикметники-детермінанти "black" та "wooden", які описують відповідно колір кішки та матеріал столу.

- У реченні "Чорна кішка сиділа на дерев'яному столі." використано лише прикметники-детермінанти "чорна" та "дерев'яному", які вказують на колір кішки та матеріал столу відповідно. Українська мова не має визначених та невизначених артиклів, тому у цьому реченні відсутній визначений артикль "the", який був використаний у першому реченні.

Висновки до розділу 2

Детермінанти є важливими елементами граматики в англійській та українській мовах. Вони виконують різні функції в мовленні, такі як конкретизація об'єкта, визначення його кількості або приналежності, та можуть використовуватися у різних стилістиках, включаючи науковий, офіційний, художній та інші.

При порівнянні функціонування детермінантів в англійській та українській мовах можна побачити, що вони мають схожі, але не завжди ідентичні правила вживання та можуть мати різний порядок слів в реченні.

Важливо зазначити, що детермінанти є дуже важливою частиною мови, оскільки вони допомагають точно визначати об'єкт або ідею, про яку говориться в реченні. Без детермінантів можуть виникнути незрозумілість і неправильне розуміння тексту, його сенсу. Крім того, детермінанти допомагають створювати різні нюанси в мовленні, наприклад, вказуючи на кількість, власність, час, місце та інші характеристики об'єкту.

ВИСНОВКИ

У результаті дослідження особливостей функціонування детермінантів у сучасній англійській мові, розвинулося більш глибоке розуміння ролі детермінантів у формуванні змісту та структури речень і текстів. У процесі були розкрито та розібрано основні функції детермінантів у сучасній англійській мові, їхні особливості в різних стилістиках, а також проведено порівняння функціонування детермінантів у сучасній англійській та українській мовах.

Результати проведеного дослідження різноманітних аспектів детермінантів, які використовуються як у сучасній англійській мові, так і в українській, свідчать про те, що детермінанти є важливими компонентами мови, вони виступають ключовою роллю у структуруванні речень і допомагають уточнювати значення іменників.

Детермінанти є важливою категорією у сучасних мовах, і їх використання впливає на форму та зміст мовлення. Детермінанти мають різні функції у мовленні та можуть бути використані у різних стилістиках, таких як науковий, літературний, офіційний тощо. У кожному стилі використовуються певні типи детермінантів, знання яких дає можливість досягнути більш точного вираження думок та ідей. Також, порівняння функціонування детермінантів у сучасній англійській та українській мовах дозволило виявити спільні та відмінні риси у їх використанні.

Нарешті, дослідження детермінантів можуть бути корисними для різноманітних мовних досліджень, включаючи лінгвістичний аналіз текстів, машинний переклад, розробку комп'ютерних програм для обробки мовлення та ін. Окрім того, дослідження детермінантів може виявитися корисним для розуміння та вивчення інших мовних категорій, таких як прийменники, сполучники, частки тощо.

РЕЗІЮМЕ

Курсова робота присвячена дослідженню детермінантів у сучасній англійській мові та їх порівнянню з детермінантами української мови. У роботі розглядаються основні функції детермінантів, їх використання у різних стилістиках та їх взаємодія з іншими частинами мови.

У ході дослідження було встановлено, що детермінанти є важливою складовою граматичної будови англійської та української мов. Вони виконують різноманітні функції, такі як визначення понять, роздіління та конкретизація предметів і ідей. У англійській мові детермінанти використовуються частіше і є більш різноманітними, ніж українські детермінанти.

Також було досліджено використання детермінантів у різних стилістиках, включаючи наукову, офіційну та неформальну мову. Виявлено, що в різних стилістиках детермінанти використовуються по-різному, залежно від мети та контексту мовлення. Нарешті, було проведено порівняння функціонування детермінантів у сучасній англійській та українській мовах і зроблено висновки.

Ключові слова: детермінант, іменник, функції, мова, складові частини, артикль, інформація.

RESUME

The research paper is devoted to the study of determiners in modern English language and their comparison with determiners in Ukrainian language. The paper discusses the main functions of determiners, their use in different styles, and their interaction with other parts of speech.

During the study, it was established that determiners are an important component of the grammatical structure of the English and Ukrainian language. They perform various functions, such as defining concepts, dividing and specifying

objects and ideas. In English, determiners are used more often and are more diverse than Ukrainian determiners.

The use of determiners in different styles, including scientific, official, and informal language, was also studied. It was found that determiners are used differently in different styles, depending on the purpose and context of speech. Finally, a comparison was made of the functioning of determiners in modern English and Ukrainian languages.

Keywords: determiner, noun, functions, language, components, article, information.

СПИСОК ВИКОРИСТАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Афтанділянц, Є., Зазимко, О., & Лопатько, К. (2012). *МАТЕРІАЛОЗНАВСТВО*. Підручник. Київ: Вища освіта.
2. Виноградова, Ю. Б. (2014). Специфіка функціонування обставинних детермінантів в офіційно-діловому дискурсі: Проблема диференціації понять "комплемент – детермінант". *Науковий часопис Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова*. Серія 10. 7, 125-129.
3. Загнітко, А. П. (2001). *Теоретична граматики української мови: Синтаксис*. Донецьк: ДонНУ.
4. Кутателадзе, С. С. (2000). *Russian-English in writing: Совети епизодическому переводчику*. Новосибірск: Изд-во Ин-та математики.
5. Кононенко, І. В. (2007). Семантико-синтаксичний потенціал препозитивних та постпозитивних атрибутів. *Мовознавство*, 3, 39-49
6. Маторіна, Н. М. (2015). СТАТУС ДЕТЕРМІНАНТНИХ ЧЛЕНІВ РЕЧЕННЯ. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету*. Серія філологічна. 18(1), 117-119
7. Рейман, Е. А. (1988). *Английский артикль: Коммуникативная функция*. Ленинград: Наука.
8. Сорокін, С. В. (2018). *ПРАКТИЧНА ГРАМАТИКА ТУРЕЦЬКОЇ МОВИ*. Київ: Видавничий центр КНЛУ.
9. Фонд державного майна України. (2022). Звіт про роботу Фонду державного майна України та хід приватизації державного майна у 2022 році.
10. Aarts, B., & Bowie, J. (2019). *The Oxford Handbook of English Grammar*. Oxford: Oxford University Press.
11. Fernandez-Cornejo, J. (May 1, 2014). Pesticide Use in U.S. Agriculture: 21 Selected Crops, 1960-2008. *Bulletin of USDA-ERS Economic Information*, 124, 6
12. Fitzgerald, F. S. (2007). *Great Gatsby*. Penguin Classics.

13. Collins. (2017). *Collins COBUILD English Grammar*. Glasgow: HarperCollins Publishers Ltd.
14. Huddleston, R., & Pullum, G. K. (2002). *The Cambridge grammar of the English language*. Cambridge: Cambridge University Press.
15. Peter MASTER (January 2013). A contrastive study of determiner usage in EST research articles. *International Journal of Language Studies* 7(1), 33-58
16. Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G., & Svartvik, J. (1985). *A comprehensive grammar of the English language*. London: Longman Group Limited.
17. Siemund, P. (2013). *Varieties of English: A Typological Approach*. Cambridge: Cambridge University Press.
18. Swan, M., & Walter, C. (2014). *The Oxford English grammar course: Advanced*. Oxford: Oxford University Press.
19. Trager, G. L., & Smith, H. L. (1957). *An Outline of English Structure*. Washington: American Council of Learned Societies.